

19 DE MARÇ DE 2025

SANT JOSEP

**MISSA CONVENTUAL
(19:15 h)**

ENTRADA

Motet *Joseph filii David*, Josep Reig (1595-1674)*

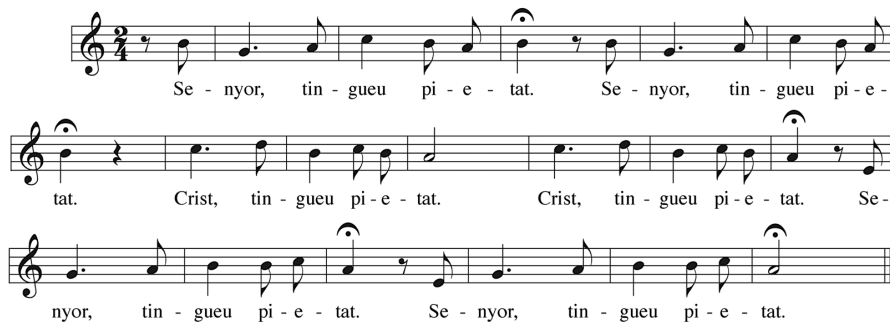
Lc 1, 20b-21a

Joseph, filii David, noli timere accipere Mariam conjugem tuam: quod enim in ea natum est, de Spiritu Sancto est. Pariet autem filium: et vocabis nomen eius Jesum.

Josep, fill de David, no temis de prendre Maria per la teva dona; el que ha estat engendrat en ella és certament obra de l'Esperit Sant. Tindrà un fill, i tu li has de posar el nom de Jesús.

José, hijo de David, no temas acoger a María, tu mujer, porque la criatura que hay en ella viene del Espíritu Santo. Dará a luz un hijo y tú le pondrás por nombre Jesús.

KYRIE (A1) · Música: Ireneu Segarra, OSB (1907-2005)



Se - nyor, tin - gueu pi - e - tat. Se - nyor, tin - gueu pi - e -
tat. Crist, tin - gueu pi - e - tat. Crist, tin - gueu pi - e - tat. Se -
nyor, tin - gueu pi - e - tat. Se - nyor, tin - gueu pi - e - tat.

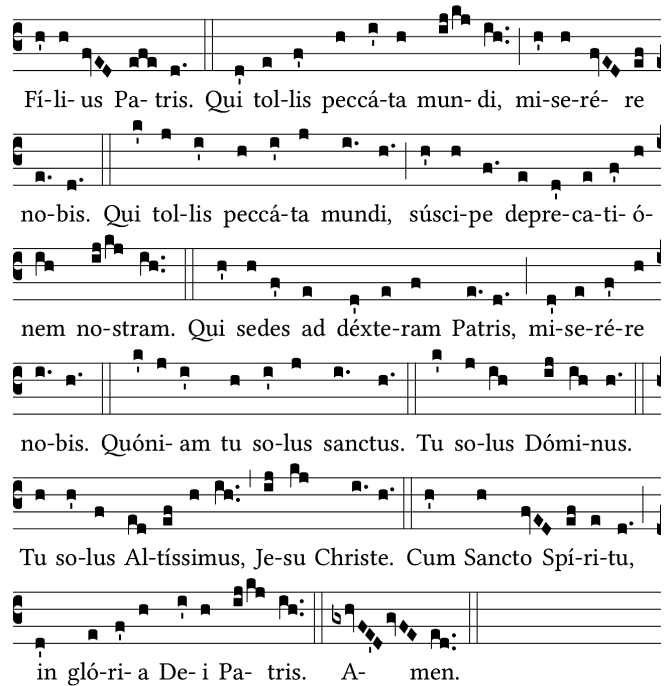
*Señor, ten piedad.
Cristo, ten piedad.
Señor, ten piedad.*

GLORIA · Cant gregorià: Gloria VIII, Missa de Angelis

XVI. s.



5. **G** Ló-ri-a in excélsis De-o. Et in terra pax homí-ni-
bus bonæ vo-luntá-tis. Laudá-mus te. Bene-dí-cimus te.
Ado-rá-mus te. Glo-ri-fi-cá-mus te. Grá-ti-as á-gimus ti-
bi propter magnam gló-ri-am tu-am. Dómi-ne De-us, Rex
cæ-léstis, De-us Pa-ter omní-pot-ens. Dómi-ne Fi-li uni-
gé-ni-te Je-su Christe. Dómi-ne De-us, Agnus De-i,



Fí-li-us Pa-tris. Qui tol-lis peccá-ta mun-di, mi-se-ré-re
no-bis. Qui tol-lis peccá-ta mundi, súsci-pe depre-ca-ti-ó-
nem no-stram. Qui sedes ad dèxte-ram Patris, mi-se-ré-re
no-bis. Quóni-am tu so-lus sanctus. Tu so-lus Dómi-nus.
Tu so-lus Al-tíssimus, Je-su Christe. Cum Sancto Spí-ri-tu,
in gló-ri-a De-i Pa-tris. A- men.

Glòria a Déu a dalt del cel, i a la terra pau als homes que estima el Senyor.

Us lloem. Us beneïm. Us adorem. Us glorifiquem. Us donem gràcies per la vostra immensa glòria, Senyor Déu, Rei celestial,

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre.

* *Mestre de Capella de la Basílica de Santa Maria del Mar.*

Déu Pare omnipotent, Senyor, Fill unigènit, Jesucrist, Senyor Déu, Anyell de Déu, Fill del Pare.
Vós, que lleveu el pecat del món, tingueu pietat de nosaltres; vós, que lleveu el pecat del món, acolliu la nostra súplica; vós, que seieu a la dreta del pare, tingueu pietat de nosaltres.

Perquè vós sou l'únic Sant, vós l'únic Senyor, vós l'únic Altíssim, Jesucrist, amb l'Esperit Sant, en la glòria de Déu Pare. Amén.

Tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros. Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

PSALM RESPONSORIAL · Música: Domènec Cols (1928-2011)

Psalm 88

Senyor, cantaré tota la vida els vostres favors, d'una generació a l'altra anunciaré la vostra fidelitat. Vós heu dit: «El meu favor és indestructible, mantinc la fidelitat en el cel.»

R. *Moderat*

La di-nas-ti-a de Da-vid es per-pe-tu-a- rà.

He fet aliança amb els meus elegits, jurant a David el meu servent: T'he creat per sempre una dinastia, mantindré per tots els segles el teu tron.

R. Ell em dirà: «Sou el meu pare, el meu Déu i la roca que em salva». I jo li mantindré per sempre el meu amor, la meva aliança amb ell serà perpètua.

R.

Cantaré eternamente las misericordias del Señor, anunciaré tu fidelidad por todas las edades. Porque dijiste: «La misericordia es un edificio eterno», más que el cielo has afianzado tu fidelidad.

R. La dinastia de David se perpetuará.

«Sellé una alianza con mi elegido, jurando a David, mi siervo: Te fundaré un linaje perpetuo, edificaré tu trono para todas las edades.»

R. *Él me invocará: "Tú eres mi padre, mi Dios, mi Roca salvadora.» Le mantendré eternamente mi favor, y mi alianza con él será estable.*

R.

VERSET ABANS DE L'EVANGELI

Lc 2, 32

Glòria a vós, oh Crist, Paraula de Déu. Feliç el qui viu a casa vostra lloant-vos cada dia!

Gloria a ti, Jesucristo, Palabra de Dios. Feliz el que vive en tu casa, alabándote cada día.

CREDO · Música: Lluís Romeu (1874-1937)

Amplitud i fermesa

f Crec en un Déu, *mf* Pa-re tot-po-de-rós, cre-a-dor del cel i de la ter-ra. I en Je-su-crist, ú-nic Fill seu i Se-nyor nos-tre; el qual fou con-ce-but per o-bra de l'Es-pe-rit Sant, *p* nas-qué de Ma-ri-a Ver-ge; pa-tí-so-ta el po-der de Ponç Pi-lat, *f* fou cru-ci-fi-cat, mort i se-pul-tat; da-va-llà als in-ferns, res-sus-ci-tà el ter-cer dí-a d'en-tre els morts; *f* se'n pu-jà al cel, seu a la dre-ta de Déu, Pa-re tot-po-de-rós; i d'a-llí ha de ve-nir a ju-dí-car els vius i els morts. Crec en l'Es-pe-rit Sant; la san-ta Ma-re Es-

Símbolo de los Apóstoles

Creo en Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra. Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos, subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios, Padre todopoderoso. Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida eterna. Amén.



35 glé-si-a ca - tò-li-ca, a - pos - tò-li-ca, ro - ma - na; la co-mu-ni - ó dels
 40 sants; *creix.* la re-mis-si-ó dels pe - cats; *f* la re-sur-rec-ci-ó de la
 44 carn; la vi-da per-du - ra- ble. A - - - - - mén. *allarg.*

OFERTORI

Motet *Beatus vir qui implevit desiderium suum*, Tomás Luis de Victoria (1548-1611)

Ps 126, 5

**Beatus vir qui implevit desiderium suum
 ex ipsis: non confundetur cum loquetur
 inimicis suis in porta.**

Feliç l'home que omple el seu buirac:
 si discuteix amb algú davant la gent
 no haurà de retirar-se avergonyit.

*Dichoso el hombre que llena su aljaba:
 no quedará derrotado cuando litigue
 con su adversario en la plaza.*

SANCTUS (E1) · Música: Ireneu Segarra, OSB



Sant, Sant, Sant és el Se - nyor, Déu de l'u - ni - vers. El cel i la
 6 ter - ra són plens de la vos - tra glò-ri - a. Ho - san - na a dalt del cel. Be-ne-
 11 ït el qui ve en nom del Se - nyor. Ho - san - na a dalt del cel.

*Santo, santo, santo es el Señor, Dios
 del Universo. Llenos están el cielo i la
 tierra de tu gloria. ¡Hosanna en el
 cielo!
 Bendito el que viene en nombre del
 Señor.
 ¡Hosanna en el cielo!*

AGNUS DEI (M1) · Música: Ireneu Segarra, OSB



A - nyell de Déu, que lle - veu el pe-cat del món, tin - gueu pi - e -
 6 tat de nos - al - tres. A - nyell de Déu, que lle - veu el pe-cat del
 11 món, tin - gueu pi - e - tat de nos - al - tres. A - nyell de
 16 Déu, que lle - veu el pe-cat del món, do - neu - nos la pau.

*Cordero de Dios, que quitas el pecado
 del mundo, ten piedad de nosotros.
 Cordero de Dios, que quitas el pecado
 del mundo, ten piedad de nosotros.
 Cordero de Dios, que quitas el pecado
 del mundo, danos la paz.*

COMUNIO

Motet *Justus ut palma*, Giovanni Pierluigi da Palestrina (1525-1594)

Ps 91, 13

**Justus ut palma florebit,
 sicut cedrus quæ in Libano est,
 multiplicabitur.**

Els justos creixeran com les palmeres,
 es faran gran com els cedres del Líban.

*El justo crecerá como una palmera,
 se alzará como un cedro del Líbano*

FINAL

Seqüència *Magne Joseph*, Anònim (s. XVII)

Officium parvum de Sancto Joseph (Cæleste Palmetum, 1741)

**1. Magne Joseph, fili David, custos date
 Virginis,
 quem et Virgo nuncupavit patrem
 Christi Domini;
 Qui fidelis servus Dei datus es Familiaë,
 precor velis curam mei tamquam Pater
 gerere.**

1. Gran Josep, fill de David, fet guardià
 de la Mare de Déu,
 per causa d'ella declarat pare de Crist, el
 Senyor;
 servidor fidel, a qui se li ha permès ser
 membre de la família de Déu,
 mostreu-me igualment, us ho suplico, la
 cura d'un Pare.

*1. Oh gran José, hijo de David, hecho
 guardián de la Virgen,
 por causa de ella declarado padre de
 Cristo el Señor;
 siervo fiel, permitido ser uno de la
 Familia de Dios,
 muéstrame también, te lo ruego, un
 cuidado de Padre.*

**2. Cum ferentem castam Matrem,
conspexisses uterum,
et nescires tamen Patrem, cor gerebas
anxium;
Sed de cœlo mox instructus, posuisti
dubium.
Fac ut omnis meus luctus transeat in
gaudium.**

**3. Dum in Bethlehem profecturus,
pergeres cum Virgine,
Deus nobis par futurus, natus est in
tempore.
Quem in fœno collocatum, coluisti
graviter:
nunc in cœlo elevatum: ora pro me
iugiter.**

**4. Vim Herodis evasisti, monitus ab
Angelo,
in Ægyptum cum duxisti Virginem cum
parvulo.
Per mœrorem, quem tulisti, isto in exilio,
cum gravabor hora tristis mihi sis
auxilio.**

**5. Ex Ægypto cum defessus, Galilæam
peteres,
es in Nazareth digressus, ut securus
degeres.
In florentis hortum mentis, amas Iesum
ducere:
da, florescat et mitescat, hortus meæ
animæ.**

**6. Quam dolebas, cum quærebas,
duodennem Iesulum!
Sed inventus et retentus, auxit illi
gaudium.
Iesu, Lumen oculorum, fac me numquam
perdere:
semper puritate morum, menti adsit
integræ.**

**7. Inter Iesu et Mariæ manus
integerrimas,
spiritum emittis pie, hinc ad sedes
superas.
Eia Iesu et Maria, te coniunge tertium,
quando me suprema die mors citabit
anxium.**

2. Quan vàreu veure la Mare casta amb el ventre carregat, el vostre cor, que encara no coneixia el Pare, estava algoixat; però aviat, pel cel il·luminat, vencèreu el vostre dubte. Que tot el meu dolor es converteixi en alegria.

3. Com, viatjant llargament cap a Betlem, amb la Verge avançàveu, i va arribar l'hora del naixement d'Aquell que seria Déu per a nosaltres, i, estirat en un pessebre, l'adoràreu amb reverència: ara, elevat al cel: pregueu per mi sense parar.

4. Advertit per l'àngel, vàreu escapar de la violència d'Herodes, quan portàreu la Mare de Déu a Egipte amb l'infant: Pel dolor que vàreu patir en aquell exili sigueu el meu auxili en l'hora del dolor.

5. Quan, esgotat, sortíreu d'Egipte cap a Galilea, anàreu a Natzaret, perquè poguéssiu viure en seguretat. Us estimàreu conduir Jesús al jardí d'una ment en flor: concediu que el jardí de la meua ànima floreixi i maduri.

6. Com patíeu quan cercàveu en Jesús de dotze anys! No obstant això, després d'haver-lo trobat i sostingut, la vostra alegria en ell va augmentar. Jesús, llum dels nostres ulls, que no em perdéssiu mai: Purifiqueu sempre els meus camins, perquè trobeu un lloc en el meu cor senzill.

7. Sostingut en les mans perfectes de Jesús i Maria, fidel, vàreu lliurar l'esperit, entrant a les corts de dalt. Ara doncs, uniu-vos com a tercer amb Jesús i Maria, quan en la meua por la mort sigui cridat aquell darrer dia.

2. Cuando viste a la casta Madre con el vientre cargado, vuestro corazón, no conociendo todavía al Padre, se llenó de preocupación; mas pronto, por el cielo iluminado, venciste tu duda. Haz que todas mis penas se conviertan en alegría.

3. Como, en un largo viaje a Belén, con la Virgen se apresuró, y llegó el tiempo de que Aquel que sería Dios para nosotros tuviera su nacimiento, y, acostado en un pesebre, lo adoraste con reverencia: ahora, elevado al cielo: ruega por mí sin cesar.

4. Advertido por el ángel, escapaste de la violencia de Herodes, cuando llevaste a la Virgen a Egipto con el niño: Por el dolor que sufriste en ese exilio sé mi ayuda en la hora del dolor.

5. Cuando, exhausto, salisteis de Egipto rumbo a Galilea, a Nazaret os desviasteis para vivir seguros. Te deleitaste en llevar a Jesús al jardín de una mente en flor: haz que el jardín de mi alma florezca y madure.

6. ¡Cómo os apenabais cuando buscabais a Jesús de doce años! Sin embargo, habiéndolo encontrado y retenido, vuestro gozo en él aumentó. Jesús, Luz de nuestros ojos, que nunca me pierdas: siempre purifica mis caminos, para que encuentres un lugar en mi sencillo corazón.

7. Sostenido en las manos perfectas de Jesús y María, fiel, respiraste por última vez, entrando en los atrios de arriba. Ah, únete como tercero con Jesús y María, cuando en mi miedo la muerte me llama en ese último día.